

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС****Случаи, в които Комисията няма възражения**

(текст от значение за ЕИП, с изключение на продуктите съгласно приложение I към Договора)

(2011/С 351/01)

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Дата на приемане на решението             | 12.11.2010 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
| Референтен номер на държавна помощ        | SA.30873 (N 165/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
| Държава-членка                            | Словакия                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |
| Регион                                    | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Смесени |
| Название/Титла (и/или име на бенефициера) | Podpora pre opatrenie 5.3.2.2.1 Prvé zalesnenie poľnohospodárskej pôdy                                                                                                                                                                                                                               |         |
| Правно основание                          | — Zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva<br>— Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov<br>— Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 499/2008 Z. z. o podmienkach poskytovania podpory podľa programu rozvoja vidieka |         |
| Вид мерки                                 | Схема                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —       |
| Цел                                       | Горско стопанство, Опазване на околната среда                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
| Вид на помощта                            | Директна безвъзмездна помощ                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
| Бюджет                                    | Общ бюджет: 4,66 EUR (в млн.)<br>Годишен бюджет: 1,17 EUR (в млн.)                                                                                                                                                                                                                                   |         |
| Интензитет                                | 80 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Времетраене                               | До 31.12.2013 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
| Икономически отрасли                      | Селско, горско и рибно стопанство                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |

|                                         |                                                                                               |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Название и адрес на предоставящия орган | Ministerstvo pôdohospodárstva SR<br>Dobrovičova 12<br>812 66 Bratislava<br>SLOVENSKO/SLOVAKIA |
| Други сведения                          | —                                                                                             |

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_bg.htm)

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Дата на приемане на решението             | 28.10.2010 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Референтен номер на държавна помощ        | SA.31093 (N 251/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |
| Държава-членка                            | Италия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Регион                                    | Toscana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Член 107, параграф 3, буква в) |
| Название/Титла (и/или име на бенефициера) | Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] — Programma di Sviluppo Rurale della Regione Toscana 2007/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |
| Правно основание                          | Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e modifiche approvate con:<br>— la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008;<br>— la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009;<br>— la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009<br>— la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623. |                                |
| Вид мерки                                 | Схема                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                              |
| Цел                                       | Горско стопанство                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
| Вид на помощта                            | Директна безвъзмездна помощ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                |
| Бюджет                                    | Общ бюджет: 4,50 EUR (в млн.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Интензитет                                | 70 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
| Времетраене                               | До 31.12.2013 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Икономически отрасли                      | Горско стопанство                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
| Название и адрес на предоставящия орган   | Regione Toscana<br>Via di Novoli 26<br>50127 Firenze FI<br>ITALIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
| Други сведения                            | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_bg.htm)

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Дата на приемане на решението             | 2.8.2010 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Референтен номер на държавна помощ        | SA.31094 (N 253/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |
| Държава-членка                            | Италия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
| Регион                                    | Toscana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Член 107, параграф 3, буква в) |
| Название/Титла (и/или име на бенефициера) | Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali» — Programma di Sviluppo Rurale della Toscana 2007/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                |
| Правно основание                          | Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali» [Articolo 36, b,v/articolo 47 regolamento (CE) n. 1698/2005] del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e precedenti modifiche approvate con: la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008;<br>— la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009;<br>— la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009<br>— la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623. |                                |
| Вид мерки                                 | Схема                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                              |
| Цел                                       | Горско стопанство                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| Вид на помощта                            | Директна безвъзмездна помощ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Бюджет                                    | Общ бюджет: 6 EUR (в млн.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |
| Интензитет                                | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| Времетраене                               | 1.1.2011 г.—31.12.2013 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
| Икономически отрасли                      | Селско, горско и рибно стопанство                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| Название и адрес на предоставящия орган   | Regione Toscana<br>Via di Novoli 26<br>50127 Firenze FI<br>ITALIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| Други сведения                            | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_bg.htm)

|                                    |                     |  |
|------------------------------------|---------------------|--|
| Дата на приемане на решението      | 28.10.2010 г.       |  |
| Референтен номер на държавна помощ | SA.31124 (N 265/10) |  |

|                                           |                                                                                         |                                |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Държава-членка                            | Италия                                                                                  |                                |
| Регион                                    | Sardegna                                                                                | Член 107, параграф 3, буква в) |
| Название/Титла (и/или име на бенефициера) | Regime di aiuti per campagne pubblicitarie dei prodotti agro alimentari nei paesi terzi |                                |
| Правно основание                          | L.r. 7 agosto 2009, n. 3 articolo 2 comma 3 lettera b)                                  |                                |
| Вид мерки                                 | Схема                                                                                   | —                              |
| Цел                                       | Реклама (AGRI)                                                                          |                                |
| Вид на помощта                            | Директна безвъзмездна помощ                                                             |                                |
| Бюджет                                    | Общ бюджет: 5 EUR (в млн.)<br>Годишен бюджет: 1 EUR (в млн.)                            |                                |
| Интензитет                                | 80 %                                                                                    |                                |
| Времетраене                               | До 31.12.2013 г.                                                                        |                                |
| Икономически отрасли                      | Селско, горско и рибно стопанство                                                       |                                |
| Название и адрес на предоставящия орган   | Assessorato dell'agricoltura<br>Via Pessagno 4<br>09126 Cagliari CA<br>ITALIA           |                                |
| Други сведения                            | —                                                                                       |                                |

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_bg.htm)

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Дата на приемане на решението             | 30.11.2010 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |
| Референтен номер на държавна помощ        | SA.31499 (N 378/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
| Държава-членка                            | Словакия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Регион                                    | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Смесени |
| Название/Титла (и/или име на бенефициера) | Schéma štátnej pomoci na úhradu škôd na poľnohospodárskych plodinách spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe pre veľké podniky                                                                                                                                   |         |
| Правно основание                          | — § 5 zákona č. 267/2010 Z. z. z 10. júna 2010 o poskytovaní dotácií na kompenzáciu strát spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou,<br>— zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov |         |
| Вид мерки                                 | Схема                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —       |
| Цел                                       | Природни бедствия или извънредни обстоятелства                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |

|                                         |                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вид на помощта                          | Директна безвъзмездна помощ                                                                                      |
| Бюджет                                  | Общ бюджет: 40 EUR (в млн.)<br>Годишен бюджет: 10 EUR (в млн.)                                                   |
| Интензитет                              | 90 %                                                                                                             |
| Времетраене                             | До 31.12.2013 г.                                                                                                 |
| Икономически отрасли                    | Селско, горско и рибно стопанство                                                                                |
| Название и адрес на предоставящия орган | Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia<br>Dobrovičova 12<br>812 66 Bratislava<br>SLOVENSKO/SLOVAKIA |
| Други сведения                          | —                                                                                                                |

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_bg.htm)